

مزكِين



مجلة للأطفال تصدر عن مؤسسة روناهي في شمال سوريا

الشاعر سيداي تيريج الأصدقاء الأوفياء

أسباب السعال



MIZGÎN



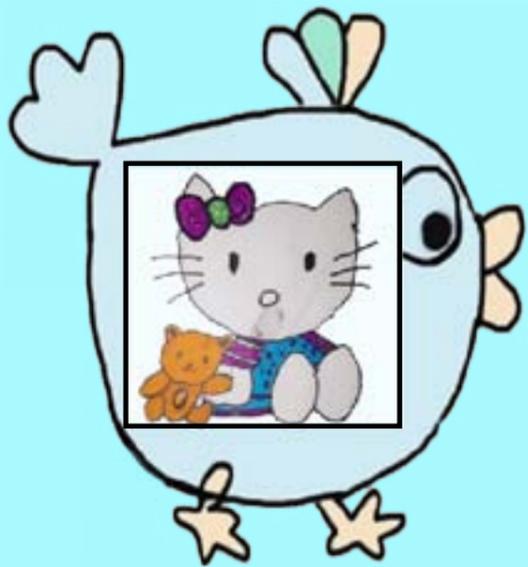
Zarok pêşeroja me ne

Mamoste

Roviyê xapînok



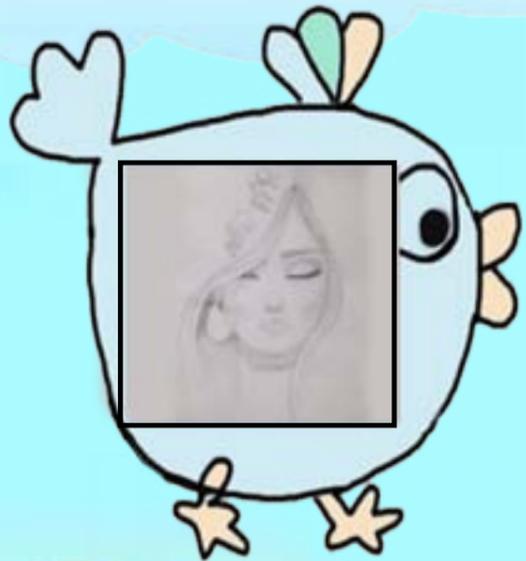
Wênesaziyên zarokan



Fîras Hisên



Fîras Tariq



Nûr Fîras



Bexçeya Arî li taxa Cûdî

إعداد و رسومات المجلة بيريفان العمر

للتواصل مع المجلة.. اتصلوا على الرقم التالي: ٤٢٣١٦٥

الأصدقاء الأوفياء

في الصباح الباكر أراد أرنوب النشيط أن يعدّ لنفسه حساء الجزر. فذهب للحقل وجمع ثلاث جزرات . . وفي طريق عودته لمنزله قابل صديقه الفأر فطلب منه أن يعطيه جزرة؛ فأعطاه واحدة وبقي لدى أرنوب جزرتان ثم قابل في طريقه أيضاً صديقه البطة. فطلبت منه هي الأخرى أن يعطيها جزرة. ففعل على الفور. ولم يبق لدى أرنوب غير جزرة واحدة. وعند وصوله للمنزل رآته جارتة الدجاجة. فحيته وطلبت منه جزرة؛ لأنها تحب الجزر كثيراً؛ فأعطاهما آخر جزرة لديه ولم يبق لدى أرنوب أي جزر .

جلس أرنوب في منزله حزناً؛ لأنه لا يستطيع صنع حساء الجزر اللذيذ الذي يحبه؛ لأنه لم يعد لديه جزر. وفجأة دق جرس الباب فأسرع أرنوب لفتحه ووجد أصدقاءه الفأر والبطة والدجاجة وفي أيديهم أطباقاً من الطعام. وقالوا له:

- أنت شاركتنا جزراتك. ونحن نريد أن نشاركك طعامنا .

فسألهم أرنوب:

- وماذا أحضرتُم؟!

قالوا:

- حساء الجزر اللذيذ الذي تحبه .





الشاعر سيداي تيريج

الشاعر سيداي تيريج؛ الاسم الحقيقي ملاناياف حسو، من مواليد عام ١٩٢٣ في قرية جهموك التابعة لقامشلو .

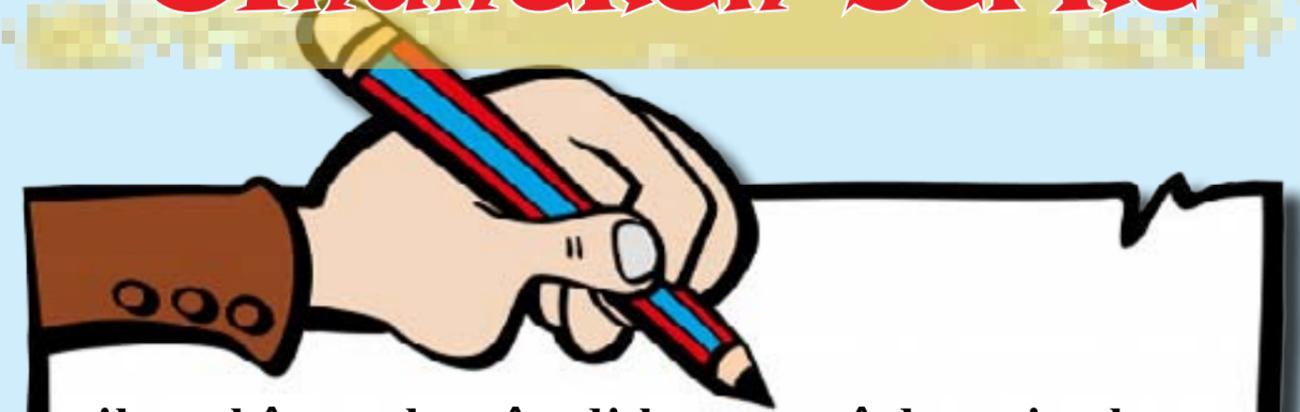
جول تيريج بقصائده في معظم مناطق ومدن روج آفا وسوريا، واقتنى الآلاف دواوين شعره، إضافة إلى أنه زار ألمانيا؛ بناء على رغبة الجالية الكردية، حيث أحيى العديد من الأمسيات الشعرية والحفلات . أصبحت قصائده الشعرية مواد جميلة لأغاني العديد من الفنانين، فغنى العديد منهم قصائد تيريج وافتخروا بذلك، ومنهم الفنان سعيد كاباري، محمد شيخو، بهاء شيخو، شفان برور، رمضان نجيم أومري، وآخرون. إضافة إلى العديد من الفرق الموسيقية الكردية ومنها فرقة أوركيش، وفرقة خلات .

ترك سيداي تيريج العديد من الدواوين والمواد الثقافية التي يفتخر بها الأدب الكردي ومنها: خلات، زوزان، جودي .

غادر الحياة مساء السبت ٢٣/٣/٢٠٠٢، وتم تشييع جثمانه بمشاركة الآلاف من أبناء الشعب الكردي صباح يوم الاثنين بتاريخ ٢٥/٣/٢٠٠٢ من مدينة الحسكة إلى مثواه الأخير في قرية كركفتار .



Gihanekên serke



gihanekên serke yên di kurmancî de ve in: bes, çawa.. wisa jî, her çend..ew çend, çi qas... ew qas, lewre, dibe ku, heke na, nexwe, dema ku, heta ku, hew, mixabin, di ser de jî, ji ber ku, lê, lê belê, û, qet nebe, yan... yan jî, anku, çi... çi, hem.... hem jî û hwd.

Mînak:

Her çend zêde bin, dê **ew çend** kar bikin.

Wan agahî nedan me, **lewre** Jî em ktin kemîna neyaran.

Gotinên pêşyan
dest û dev bûn heval ,kar
û şuxil bûn betal



أسباب السعال عند الأطفال



- التهاب المجاري التنفسية.
- الرشح والإنفلونزا.
- الحساسية في الطرق التنفسية.
- مفرزات الأنف التي تسير نحو الخلف.
- الكلس المعدي المريئي.
- تشنج القصبات كما في الربو وقصور القلب.
- وجود جسم غريب في القصبات.

الدكتور: سعيد أحمد الجمعة

هل تعلم

هل تعلم أن عصير
الأناناس أفضل من
شراب السعال.



Roviyê xapînok

Hebû tune bû, rojekê ji rojan roviyekî xapînok hebû pir birçî bû. Rovî bi dizî çû ket bexçeykî tirî ta ku tirî bixwe. Lê dûvê wî ket ber xefkê de, ji tirsaz da û dûvê wî qut bû.

Rovî gelekî tirsîya, tirsî wî jî ji hevalên wî bû ku bi dûvê wî yê qut bikenin. Ji xwe re got: Divê ez fenekî bikim ta ku hevalên xwe bixapînim. Da rê û çû cem hevalên xwe. Beriya ku hevalên wî pê bikenin dest pê kir û got: Hevalino, hûn dizanin çima min dûvê xwe jê kiriye? Ji ber ku her tim li min dibû bela, diket nav lingên min. Ji ber vê yekê min jê kir. Hûn jî dûvê xwe jêkin, hûn ê rehet bibin.

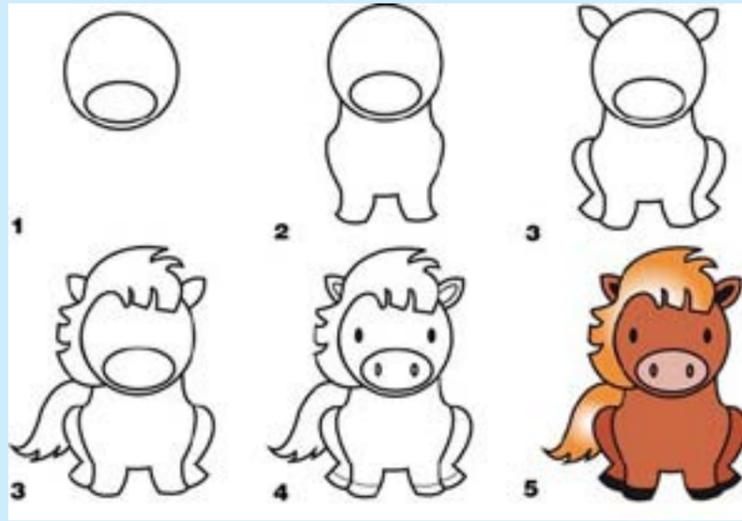
Lê roviyekî kal ji nav wan rabû û got: Belê rast e, ez jî dixwazim dûvê xwe weke yê te qut bikim, lê piştî ku bikevim bexçeyê tirî û dûvê min bikeve xefkê.

Di wê kêliyê de hemû rovî bi xapandina rovî hesiyan û pê kenîn. Rovî jî ber xwe ket û bazda çû nav daristanê.

RÛBAR MIHEMED



هيا نرسم حماراً



أوجد (٤) فوارق بين الرسمتين



خاتون عمر



مالدا غسان



مريم حذيفة



نور فراس



فراس طارق



لميس يوسف



سايا جوان



لوسين امين



ليزا دليل